STREND PRO®

SK Solárny lapač hmyzu
CZ Solární lapač hmyzu
HU Napelemes rovarcsapda
RO Capcană solară pentru insecte
EN Solar insect trap
DE Solar-insektenfalle
SI Solarni lovilec insektov

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Prevod izvirnega navodila za uporabo

CE

SK Slovenský

SOLÁRNY LAPAČ HMYZU

POUŽITIE

Solárny lapač hmyzu je praktické zariadenie určené na ekologické a účinné odchytávanie lietajúceho hmyzu, ako sú muchy, komáre či osy. Funguje na princípe lákania hmyzu svetlom a návnadou. Veko zariadenia je vybavené solárnym panelom, ktorý počas dňa dobíja batériu. Po zotmení sa automaticky zapne LED dióda vo vnútri, ktorá priláka hmyz dovnútra nádoby. Vďaka otvorom po stranách sa hmyz ľahko dostane dovnútra, no už sa nedokáže vrátiť von.

- Solárny lapač hmyzu používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MATERIÁL	PP + PS + nerezová oceľ
NAPÁJANIE	Solárny panel 2 V / 20 mA
	1 ks nabíjateľná 40 mAh Ni-MH gombíková batéria
ROZMERY	9 x 9 x 11,5 cm
HMOTNOSŤ	95 g

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Trieda ochrany III.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si návod na použitie predtým ako začnete solárny lapač hmyzu používať .
- Solárny lapač hmyzu nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Solárny lapač hmyzu je určený výhradne na odchyt hmyzu vo vonkajšom prostredí. Nepoužívajte ho v interiéri, v blízkosti ohňa ani v uzavretých priestoroch.
- Nezasahujte do solárneho panelu ani batériového priestoru. Otváranie môže spôsobiť poškodenie alebo stratu bezpečnosti zariadenia.
- Solárny lapač hmyzu nevystavujte mechanickému poškodeniu, silným nárazom alebo ohňu.
- Nepreplňujte nádobu tekutinou a nikdy do nej nevlievajte horľavé alebo toxické látky.
- Zariadenie nie je vodotesné. Nevystavujte ho dažďu ani ho neponárajte do vody.
- Zabráňte domácim zvieratám v kontakte so zariadením, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo požitiu návnady.

- Pred čistením alebo vyprázdnením nádoby sa uistite, že zariadenie nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu a LED svetlo je vypnuté.
- Pri vyprázdňovaní nádoby používajte ochranné rukavice, aby ste sa vyhli priamemu kontaktu s odchyteným hmyzom.
- Nádobu čistite iba teplou vodou a jemným saponátom. Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Pri dlhšom nepoužívaní uchovávajte solárny lapač hmyzu na suchom a tienistom mieste.
- Pred uložením zariadenie dôkladne vyčistite a vysušte.

POUŽITIE

- Pred prvým použitím nechajte solárny lapač hmyzu aspoň 6–8 hodín na priamom slnečnom svetle, aby sa batéria úplne nabila.
- Skontrolujte, či je solárny panel čistý a ničím nezakrytý. V prípade potreby ho poutierajte vlhkou handričkou.
- Na spodnej strane uzáveru sa nachádza **prepínač ON/OFF**, ktorým aktivujete alebo vypnete modré svetlo. Pred používaním skontrolujte, či je prepínač nastavený do polohy **ON**.
- Do priehľadnej nádoby nalejte malé množstvo sladkej tekutiny (napr. džús, pivo, alebo sladkú vodu). Táto vôňa pomôže prilákať hmyz.
- Tekutinu nalejte maximálne do polovice nádoby.
- Solárny lapač hmyzu umiestnite na slnečné miesto, aby sa solárny panel počas dňa nabíjal. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak ho umiestnite na miesta, kde sa zhromažďuje hmyz (napr. pri ovocných stromoch alebo posedení). **Zároveň dbajte na to aby vzdialenosť od miesta, kde trávite čas, bola minimálne 6 metrov aby hmyz smeroval k lapaču a nie k vám.**
- Po zotmení sa automaticky zapne LED modré svetlo, ktoré spolu s návnadou priláka hmyz dovnútra. Vďaka konštrukcii sa hmyz nedokáže dostať späť von.
- Pravidelne kontrolujte naplnenie nádoby a podľa potreby ju vyprázdnite. V prípade potreby nádobu umyte teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom, aby ste odstránili zvyšky.

LIKVIDÁCIA

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

CZ Český

SOLÁRNÍ LAPAČ HMYZU

POUŽITÍ

Solární lapač hmyzu je praktické zařízení určené k ekologickému a účinnému odchytávání létajícího hmyzu, jako jsou mouchy, komáry či vosy. Funguje na principu lákání hmyzu světlem a návnadou. Víko zařízení je vybaveno solárním panelem, který během dne dobíjí baterii. Po setmění se automaticky zapne LED dioda uvnitř, která přiláká hmyz dovnitř nádoby. Díky otvorům po stranách se hmyz snadno dostane dovnitř, ale už se nedokáže vrátit ven.

- Solární lapač hmyzu používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním.

TECHNICKÉ PARAMETRY	
MATERIÁL	PP + PS + nerezová ocel
NAPÁJENÍ	Solární panel 2 V / 20 mA
	1 ks nabíjecí 40 mAh Ni-MH knoflíková baterie
ROZMĚRY	9 x 9 x 11,5 cm
HMOTNOST	95 g

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ	
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Přečtěte si návod k použití.
	Třída ochrany III.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrny druhotných surovin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si návod k použití předtím než začnete solární lapač hmyzu používat.
- Solární lapač hmyzu není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly instruovány ohledně použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Solární lapač hmyzu je určen výhradně k odchytu hmyzu ve venkovním prostředí. Nepoužívejte jej v interiéru, v blízkosti ohně ani v uzavřených prostorách.
- Nezasahujte do solárního panelu ani bateriového prostoru. Otevírání může způsobit poškození nebo ztrátu bezpečnosti zařízení.
- Solární lapač hmyzu nevystavujte mechanickému poškození, silným nárazům nebo ohni.
- Nepřeplňujte nádobu tekutinou a nikdy do ní nevlévejte hořlavé nebo toxické látky.
- Zařízení není vodotěsné. Nevystavujte jej dešti ani ho neponořujte do vody.
- Zabraňte domácím zvířatům v kontaktu se zařízením, aby nedošlo k jeho poškození nebo požití návnady.
- Před čištěním nebo vyprázdněním nádoby se ujistěte, že zařízení není vystaveno přímému slunečnímu záření a LED světlo je vypnuto.

CZ Český

- Při vyprazdňování nádoby používejte ochranné rukavice, abyste se vyhnuli přímému kontaktu s odchyceným hmyzem.
- Nádobu čistěte pouze teplou vodou a jemným saponátem. Nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky ani rozpouštědla.
- Při delším nepoužívání uchovávejte solární lapač hmyzu na suchém a stinném místě.
- Před uložením zařízení důkladně vyčistěte a vysušte.

POUŽITÍ

- Před prvním použitím nechte solární lapač hmyzu alespoň 6–8 hodin na přímém slunečním světle, aby se baterie zcela nabila.
- Zkontrolujte, zda je solární panel čistý a ničím nezakrytý. V případě potřeby jej otírejte vlhkým hadříkem.
- Na spodní straně uzávěru se nachází **přepínač ON/OFF,** kterým aktivujete nebo vypnete modré světlo. Před používáním zkontrolujte, zda je přepínač nastaven do polohy **ON.**
- Do průhledné nádoby nalijte malé množství sladké tekutiny (např. džus, pivo nebo sladkou vodu). Tato vůně pomůže přilákat hmyz.
- Tekutinu nalijte maximálně do poloviny nádoby.
- Solární lapač hmyzu umístěte na slunné místo, aby se solární panel během dne nabíjel. Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud jej umístíte na místa, kde se shromažďuje hmyz (např. u ovocných stromů nebo posezení). **Zároveň dbejte na to, aby vzdálenost od místa, kde trávíte čas, byla minimálně 6 metrů, aby hmyz směřoval k lapači a ne k vám.**
- Po setmění se automaticky zapne LED modré světlo, které spolu s návnadou přiláká hmyz dovnitř. Díky konstrukci se hmyz nedokáže dostat zpátky ven.
- Pravidelně kontrolujte naplnění nádoby a podle potřeby ji vyprázdněte. V případě potřeby umyjte nádobu teplou vodou a jemným čisticím prostředkem, abyste odstranili zbytky.

LIKVIDACE

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

HU Magyar

NAPELEMES ROVARCSAPDA

HASZNÁLAT

A napelemes rovarcsapda egy praktikus eszköz, amelyet repülő rovarok, például legyek, szúnyogok vagy darazsak ökológiai és hatékony befogására terveztek. A rovarok fénnyel és csalival való vonzásának elvén működik. A készülék fedele napelemmel van felszerelve, amely nappal tölti az akkumulátort. Sötétedés után a belsejében lévő LED automatikusan bekapcsol, vonzva a rovarokat a tartály belsejébe. Az oldalán található lyukaknak köszönhetően a rovarok könnyen bejuthatnak, de már nem tudnak kijutni.

- A napelemes rovarriasztót csak rendeltetésszerűen használja. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó, felelős az ilyen nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

ANYAG	PP + PS + rozsdamentes acél
TÖLTÉS	Napelem 2 V / 20 mA
	1 db újratölthető 40 mAh-s Ni-MH gombelem
MÉRETEK	9 x 9 x 11,5 cm
SÚLY	95 g

JELMAGYARÁZAT

	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és elvégezték ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét.
	Olvassa el a használati utasítást.
	III. védelmi osztály.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett környezetbarát módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, vigyázzon a környezetre.
	A csomagolás visszavételéért és újrahasznosítás útján történő további feldolgozásáért pénzügyi hozzájárulást fizettünk.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le azokat egy másodlagos nyersanyagok gyűjtőhelyén.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A napelemes rovarcsapda használata előtt olvassa el a használati utasítást.
- A napelemes rovarcsapda nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használatára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei, illetve a tapasztalat és a tudás hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a terméket, kivéve, ha felügyelik őket, vagy egy a biztonságukért felelős személy eligazítást nyújt nekik a termék használatáról. Tartsa szemmel a gyermekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- A napelemes rovarcsapda kizárólag kültéri rovarfogásra szolgál. Ne használja beltérben, tűz közelében vagy zárt térben.
- Ne nyúljon a napelemhez vagy az elemtartó rekeszhez. A felnyitás a készülék károsodását vagy biztonságának elvesztését okozhatja.
- Ne tegye ki a napelemes rovarcsapdát mechanikai sérüléseknek, erős ütéseknek vagy tűznek.
- Ne töltse túl a tartályt folyadékkal, és soha ne öntsön bele gyúlékony vagy mérgező anyagokat.
- A készülék nem vízálló. Ne tegye ki esőnek, és ne merítse vízbe.

- Tartsa távol a háziállatokat a készüléktől, hogy elkerülje a károsodást vagy a csali lenyelését.
- A tartály tisztítása vagy ürítése előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket nem éri közvetlen napfény, és a LED-es lámpa ki van kapcsolva.
- A tartály ürítésekor viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje a befogott rovarokkal való közvetlen érintkezést.
- A tartályt csak meleg vízzel és enyhe mosószerrel tisztítsa. Ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket vagy oldószereket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a napelemes rovarcsapdát, tárolja száraz és árnyékos helyen.
- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket.

HASZNÁLAT

- Első használat előtt hagyja a napelemes rovarcsapdát legalább 6-8 órán át közvetlen napfényben, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődjön.
- Győződjön meg arról, hogy a napelem tiszta és semmi sem takarja el. Szükség esetén törölje át nedves ruhával.
- A kupak alján található egy **BE/KI kapcsoló** a kék fény be- és kikapcsolásához. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló **BE** állásban van.
- Öntsön egy kis mennyiségű édes folyadékot (pl. gyümölcslevet, sört vagy édes vizet) egy átlátszó edénybe. Ez az illat segít vonzani a rovarokat.
- Öntse a folyadékot legfeljebb félig az edénybe.
- Helyezze a napelemes rovarcsapdát napos helyre, hogy a napelem napközben is tudjon tölteni. A legjobb eredmény elérése érdekében olyan helyekre helyezze, ahol rovarok gyűlnek össze (pl. gyümölcsfák vagy ülősarok közelében). **Ugyanakkor ügyeljen arra, hogy a tartózkodási helytől legalább 6 méter távolság legyen, hogy a rovarok a csapda felé, és ne Ön felé irányuljanak.**
- Sötétedés után a LED kék fény automatikusan bekapcsol, amely a csalétekkel együtt vonzza a rovarokat a belsejébe. A kialakításnak köszönhetően a rovarok nem tudnak kijutni.
- Rendszeresen ellenőrizze a tartály töltöttségét, és szükség szerint ürítse ki. Szükség esetén mossa el a tartályt meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel a maradványok eltávolításához.

LIKVIDÁLÁS

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További információért kérjük, forduljon a helyi városi hivatalhoz vagy a legközelebbi hulladékkezelő szolgálathoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

RO Română

CAPCANĂ SOLARĂ PENTRU INSECTE

UTILIZARE

Capcana solară pentru insecte este un dispozitiv practic conceput pentru prinderea ecologică și eficientă a insectelor zburătoare, precum muște, țânțari sau viespi. Funcționează pe principiul atragerii insectelor cu lumină și momeală. Capacul dispozitivului este echipat cu un panou solar care încarcă bateria în timpul zilei. După lăsarea întunericului, LED-ul din interior se aprinde automat, atrăgând insectele în interiorul recipientului. Datorită orificiilor laterale, insectele pot pătrunde ușor în interior, dar nu mai pot ieși.

- Utilizați capcana solară pentru insecte numai în scopurile prevăzute. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul, și nu producătorul, va fi responsabil pentru orice deteriorare sau rănire cauzată de o astfel de utilizare necorespunzătoare.

PARAMETRI TEHNICI

MATERIAL	PP + PS + oțel inoxidabil
ALIMENTARE	Panou solar 2 V / 20 mA
	1 baterie reîncărcabilă Ni-MH tip pastilă 40 mAh
DIMENSIUNI	9 x 9 x 11,5 cm
GREUTATE	95 g

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității acestor directive.
	Citiți instrucțiunile de utilizare.
	Clasa de protecție III.
	Nu aruncați în gunoiul menajer obișnuit. În schimb, predați-l la centre de reciclare, printr-o metodă ecologică. Vă rugăm să aveți grijă de protecția mediului.
	Pentru acest ambalaj s-a plătit o contribuție financiară pentru returnare și prelucrarea ulterioară a acestuia prin reciclare.
	Materialele de ambalaj sunt reciclabile. Vă rugăm să nu le aruncați la gunoiul menajer, ci să le predați la centrele de colectare a materiilor reciclabile.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza capcana solară pentru insecte.
- Capcana solară pentru insecte nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale ori lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze produsul în siguranță, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la modul de utilizare a produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Capcana solară pentru insecte este destinată exclusiv capturării insectelor în spații exterioare. Nu o utilizați în interior, în apropierea focului sau în spații închise.
- Nu interveniți asupra panoului solar sau a compartimentului bateriei. Deschiderea acestora poate provoca deteriorarea sau compromiterea siguranței dispozitivului.
- Nu expuneți capcana solară pentru insecte la deteriorări mecanice, impacturi puternice sau foc.
- Nu umpleți excesiv recipientul cu lichid și nu turnați niciodată substanțe inflamabile sau toxice în el.
- Dispozitivul nu este rezistent la apă. Nu îl expuneți la ploaie și nu îl scufundați în apă.

- Împiedicați animalele de companie să intre în contact cu dispozitivul, pentru a evita deteriorarea acestuia sau ingerarea momelii.
- Înainte de a curăța sau goli recipientul, asigurați-vă că dispozitivul nu este expus la lumina directă a soarelui și că lumina LED este stinsă.
- Când goliți recipientul, purtați mănuși de protecție pentru a evita contactul direct cu insectele capturate.
- Curățați recipientul doar cu apă caldă și un detergent blând. Nu utilizați produse de curățare chimice agresive sau solvenți.
- Când nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă mai lungă, depozitați capcana solară pentru insecte într-un loc uscat și ferit de soare.
- Înainte de depozitare, curățați și uscați bine dispozitivul.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, lăsați capcana solară pentru insecte în lumina directă a soarelui timp de cel puțin 6-8 ore, pentru a încărca complet bateria.
- Asigurați-vă că panoul solar este curat și nu este acoperit de nimic. Dacă este necesar, ștergeți-l cu o cârpă umedă.
- Pe partea inferioară a capacului se află **comutatorul ON/OFF**, care pornește sau oprește lumina albastră. Înainte de utilizare, asigurați-vă că comutatorul este setat pe poziția **ON**.
- Turnați o cantitate mică de lichid dulce (de exemplu, suc, bere sau apă cu zahăr) într-un recipient transparent. Această aromă va ajuta la atragerea insectelor.
- Umpleți recipientul maximum până la jumătate.
- Amplasați capcana solară pentru insecte într-un loc însorit, astfel încât panoul solar să se încarce în timpul zilei. Cele mai bune rezultate se obțin dacă dispozitivul este amplasat în zonele unde se adună insectele (de exemplu, lângă pomi fructiferi sau zone de relaxare). **Asigurați-vă că distanța față de locul unde petreceți timpul este de cel puțin 6 metri, astfel încât insectele să fie atrase către capcană și nu către dvs.**
- După lăsarea întunericului, lumina LED albastră se aprinde automat, ceea ce, împreună cu momeala, atrage insectele în interior. Datorită designului, insectele nu pot ieși din recipient.
- Verificați regulat nivelul lichidului din recipient și goliți-l după nevoie. Dacă este necesar, spălați recipientul cu apă caldă și detergent blând pentru a îndepărta reziduurile.

ELIMINARE

Prin eliminarea corectă a acestui produs, veți contribui la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat serviciu de colectare a deșeurilor. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeu poate atrage sancțiuni conform legislației naționale.

EN English

SOLAR INSECT TRAP

INTENDED USE

The solar insect trap is a practical device designed for the ecological and effective capture of flying insects such as flies, mosquitoes or wasps. It works by attracting insects with light and bait. The lid of the device is equipped with a solar panel that charges the battery during the day. After dark, the LED inside automatically turns on, attracting insects into the container. Thanks to the holes on the sides, insects can easily get inside, but they cannot escape.

- Use the solar insect trap only for its intended purposes. Any other use is considered misuse. The user/operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injuries caused by such misuse.

TECHNICAL PARAMETERS

MATERIAL	PP + PS + stainless steel
POWER SUPPLY	Solar panel 2 V / 20 mA
	1 x rechargeable 40 mAh Ni-MH button cell battery
DIMENSIONS	9 x 9 x 11.5 cm
WEIGHT	95 g

EXPLANATION OF SYMBOLS

	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment method of these directives has been carried out.
	Read the instruction manual.
	Protection class III.
	Do not dispose of in regular household waste. Please take it to recycling centers by environmentally friendly means. Please help protect the environment.
	A financial contribution has been paid for the collection and recycling of this packaging.
	Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials in municipal waste, but hand them over to a recycling collection point.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions for use before using the solar insect trap.
- The solar insect trap is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevent them from using the product safely, unless they have been supervised or instructed on how to use the product by a person responsible for their safety. Keep children away to ensure they do not play with the device.
- The solar insect trap is designed exclusively for outdoor insect trapping. Do not use it indoors, near fire, or in enclosed spaces.
- Do not tamper with the solar panel or battery compartment. Opening them may cause damage or compromise the safety of the device.
- Do not expose the solar insect trap to mechanical damage, strong impacts or fire.
- Do not overfill the container with liquid and never pour flammable or toxic substances into it.
- The device is not waterproof. Do not expose it to rain or immerse it in water.
- Prevent pets from contacting the device to avoid damage or ingestion of bait.
- Before cleaning or emptying the container, make sure that the device is not exposed to direct sunlight and the LED light is turned off.

- When emptying the container, wear protective gloves to avoid direct contact with the captured insects.
- Clean the container only with warm water and a mild detergent. Do not use aggressive chemical cleaners or solvents.
- Store the solar insect trap in a dry and shady place when not in use for a long time.
- Clean and dry the device thoroughly before storing.

USE INSTRUCTIONS

- Before using for the first time, leave the solar insect trap in direct sunlight for at least 6-8 hours to fully charge the battery.
- Make sure the solar panel is clean and unobstructed. If necessary, wipe it with a damp cloth.
- On the underside of the lid, there is an **ON/OFF switch** that controls the blue light. Before use, check that the switch is set to the **ON** position.
- Pour a small amount of sweet liquid (e.g. juice, beer, or sweet water) into a transparent container. This scent will help attract insects.
- Pour the liquid no more than halfway up the container.
- Place the solar insect trap in a sunny location so that the solar panel charges during the day. For best results, place it in areas where insects tend to gather (e.g. near fruit trees or outdoor seating areas). **Make sure it is at least 6 meters away from where you spend time, so insects are drawn to the trap and not to you.**
- After dark, the blue LED light will automatically turn on, attracting insects into the trap together with the bait. The design prevents them from escaping.
- Check the container regularly and empty it as needed. If necessary, wash it with warm water and a mild detergent to remove residue.

DISPOSAL

Proper disposal of this product helps conserve valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health that may result from improper waste handling. For more information, contact your local authorities or nearest waste collection facility. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

DE Deutsch

SOLAR-INSEKTENFALLE

VERWENDUNG

Die Solar-Insektenfalle ist ein praktisches Gerät, das für den ökologischen und effektiven Fang von fliegenden Insekten wie Fliegen, Mücken oder Wespen bestimmt ist. Sie funktioniert nach dem Prinzip, Insekten durch Licht und Köder anzulocken. Der Deckel des Geräts ist mit einem Solarpanel ausgestattet, das tagsüber die Batterie auflädt. Nach Einbruch der Dunkelheit schaltet sich automatisch die LED-Leuchte im Inneren ein, die Insekten in den Behälter lockt. Durch die Öffnungen an den Seiten gelangen die Insekten leicht hinein, können aber nicht mehr hinausfliegen.

- Verwenden Sie die Solar-Insektenfalle nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäßer Gebrauch. Der Benutzer/Bediener, nicht der Hersteller, ist für Schäden oder Verletzungen verantwortlich, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

TECHNISCHE DATEN

MATERIAL	PP + PS + edelstahl
STROMVERSORGUNG	Solarpanel 2 V / 20 mA
	1 Stück wiederaufladbare 40 mAh Ni-MH Knopfzelle
ABMESSUNGEN	9 x 9 x 11,5 cm
GEWICHT	95 g

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien; die Konformitätsbewertung wurde durchgeführt.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
	Schutzklasse III.
	Nicht im Hausmüll entsorgen. Bringen Sie das Produkt zu einer geeigneten Recyclingstelle, umweltfreundlich und gemäß den örtlichen Vorschriften.
	Für diese Verpackung wurde ein finanzieller Beitrag zur Rücknahme und zum Recycling geleistet.
	Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll, sondern geben Sie sie in eine Sammelstelle für Sekundärrohstoffe.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Solar-Insektenfalle verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse ihre sichere Nutzung beeinträchtigen könnten, sofern sie nicht beaufsichtigt oder angewiesen werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Insektenfalle ist ausschließlich für den Außenbereich vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht in Innenräumen, in der Nähe von Feuer oder in geschlossenen Räumen.
- Öffnen Sie weder das Solarpanel noch das Batteriefach.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Belastungen, starken Stößen oder Feuer aus.
- Füllen Sie den Behälter nicht übermäßig mit Flüssigkeit und geben Sie niemals brennbare oder giftige Stoffe hinein.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Setzen Sie es keinem Regen aus und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Halten Sie Haustiere vom Gerät fern, um Schäden oder das Verschlucken des Köders zu vermeiden.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Reinigen nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und das LED-Licht ausgeschaltet ist.
- Tragen Sie beim Entleeren des Behälters Schutzhandschuhe, um direkten Kontakt mit den gefangenen Insekten zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Behälter nur mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem trockenen, schattigen Ort.
- Reinigen und trocknen Sie das Gerät gründlich, bevor Sie es verstauen.

ANWENDUNG

- Lassen Sie die Solar-Insektenfalle vor dem ersten Gebrauch mindestens 6–8 Stunden in direktem Sonnenlicht, damit sich die Batterie vollständig auflädt.
- Überprüfen Sie, ob das Solarpanel sauber und nicht verdeckt ist. Wischen Sie es bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
- Auf der Unterseite des Deckels befindet sich **ein Schalter (ON/OFF)**, mit dem Sie das blaue Licht ein- oder ausschalten können. Stellen Sie sicher, dass der Schalter vor der Verwendung auf „**ON**“ steht.
- Gießen Sie eine kleine Menge süßer Flüssigkeit (z. B. Saft, Bier oder Zuckerwasser) in den transparenten Behälter – der Duft zieht Insekten an.
- Füllen Sie die Flüssigkeit höchstens bis zur Hälfte des Behälters.
- Platzieren Sie die Falle an einem sonnigen Ort, damit das Solarpanel tagsüber aufgeladen wird. Die besten Ergebnisse erzielen Sie an Orten, an denen sich Insekten sammeln (z. B. Obstbäume, Sitzbereiche). **Achten Sie darauf, dass der Abstand zu Aufenthaltsbereichen mindestens 6 Meter beträgt, damit die Insekten zur Falle und nicht zu Ihnen fliegen.**
- Nach Einbruch der Dunkelheit schaltet sich automatisch das blaue LED-Licht ein, das zusammen mit dem Köder die Insekten anlockt.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Füllstand des Behälters und entleeren Sie ihn bei Bedarf. Reinigen Sie den Behälter mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel, um Rückstände zu entfernen.

ENTSORGUNG

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, wertvolle natürliche Ressourcen zu erhalten und mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder dem nächstgelegenen Recyclingzentrum. Bei unsachgemäßer Entsorgung können gemäß den nationalen Vorschriften Geldbußen verhängt werden.

SI Slovenski

SOLARNI LOVILEC INSEKTOV

UPORABA

Solarni lovilec insektov je praktična naprava, namenjena ekološkemu in učinkovitemu lovljenju letečih insektov, kot so muhe, komarji ali ose. Deluje po načelu privabljanja insektov s svetlobo in vabo. Pokrov naprave je opremljen s solarnim panelom, ki čez dan polni baterijo. Ob mraku se samodejno vklopi LED dioda v notranjosti, ki privablja insekte v posodo. Zaradi odprtin na straneh insekti zlahka vstopijo, vendar se ne morejo več vrniti ven.

Solarni lovilec insektov uporabljajte samo za predviden namen. Vsaka druga uporaba velja za nepravilno uporabo. Uporabnik/operater in ne proizvajalec je odgovoren za morebitne poškodbe ali poškodbe, ki jih povzroči nepravilna uporaba.

TEHNIČNI PODATKI

MATERIAL	PP + PS + nerjaveče jeklo
NAPAJANJE	Solarni panel 2 V / 20 mA
	1 kos polnilne 40 mAh Ni-MH gumbne baterije
DIMENZIJE	9 x 9 x 11,5 cm
TEŽA	95 g

RAZLAGA SIMBOLOV

	Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami, postopek ugotavljanja skladnosti je bil izveden.
	Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
	Razred zaščite III.
	Ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Namesto tega izdelek odnesite v reciklažni center na okolju prijazen način.
	Za to embalažo je bil plačan finančni prispevek za vračilo in recikliranje.
	Embalažni materiali so reciklabilni. Prosimo, ne zavrzite jih med komunalne odpadke, temveč jih oddajte v zbiralnico sekundarnih surovin.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo solarnega lovilca insektov preberite navodila za uporabo.
- Naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki), katerih fizične, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja jim preprečujejo varno uporabo, razen če so pod nadzorom ali poučene o uporabi s strani odgovorne osebe. Pazite, da se otroci z napravo ne igrajo.
- Solarni lovilec insektov je namenjen izključno za uporabo na prostem. Ne uporabljajte ga v zaprtih prostorih, v bližini ognja ali v zaprtih prostorih.
- Ne posegajte v solarni panel ali prostor za baterijo.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim poškodbam, močnim udarcem ali ognju.
- Posode ne prepolnite s tekočino in vanjo nikoli ne vlivajte vnetljivih ali strupenih snovi.
- Naprava ni vodotesna. Ne izpostavljajte je dežju in je ne potapljajte v vodo.
- Preprečite stik hišnih ljubljenčkov z napravo, da ne pride do poškodb ali zaužitja vabe.
- Pred čiščenjem ali praznjenjem posode se prepričajte, da naprava ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi in da je LED svetloba izklopljena.
- Pri praznjenju posode uporabljajte zaščitne rokavice, da se izognete neposrednemu stiku z ujetimi insekti.
- Posodo čistite samo s toplo vodo in blagim detergentom. Ne uporabljajte agresivnih čistil ali topil.

- Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo shranjujte na suhem in senčnem mestu.
- Pred shranjevanjem napravo temeljito očistite in posušite.

UPORABA – POSTOPEK

- Pred prvo uporabo pustite solarni lovilec insektov vsaj 6–8 ur na neposredni sončni svetlobi, da se baterija popolnoma napolni.
- Preverite, ali je solarni panel čist in ni pokrit. Po potrebi ga obrišite z vlažno krpo.
- Na spodnji strani pokrova je **stikalo ON/OFF**, s katerim vklopite ali izklopite modro svetlobo. Pred uporabo preverite, ali je stikalo v položaju **ON**.
- V prozorno posodo nalijte majhno količino sladke tekočine (npr. sok, pivo ali sladkano vodo), saj vonj privablja insekte.
- Tekočino nalijte največ do polovice posode.
- Lovilec postavite na sončno mesto, da se solarni panel čez dan napolni. Najboljše rezultate boste dosegli na mestih, kjer se zbirajo insekti (npr. pri sadnih drevesih ali sedežnih mestih). **Pazite, da je razdalja od mesta, kjer se zadržujete, vsaj 6 metrov, da bodo insekti leteli proti lovilcu in ne proti vam.**
- Ob mraku se samodejno vklopi modra LED svetloba, ki skupaj z vabo privablja insekte v notranjost.
- Redno preverjajte napolnjenost posode in jo po potrebi izpraznite. Po potrebi jo operite s toplo vodo in blagim detergentom, da odstranite ostanke.

ODSTRANJEVANJE

S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka pomagate ohranjati dragocene naravne vire in preprečevati morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega odstranjevanja odpadkov. Za dodatne informacije se obrnite na lokalni urad ali najbližje zbirno mesto.
Pri nepravilnem odstranjevanju te vrste odpadkov se lahko po nacionalnih predpisih naložijo globe.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solárny lapač hmyzu / Solar insect trap Strend Pro
TYP/TYPE: HY-1351

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

Solárny lapač hmyzu / Solar insect trap	**Batéria / Battery - TYP/TYPE: NI-MH 40 mAh**
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN 62133-1:2017

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250 DIČ: 2023403371

Sobrance 16.10.2025

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solární lapač hmyzu/ Solar insect trap Strend Pro
TYP/TYPE: HY-1351

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

Solární lapač hmyzu/ Solar insect trap	**Baterie / Battery - TYP/TYPE: NI-MH 40 mAh**
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN 62133-1:2017

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese:/All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250 DIČ: 2023403371

Sobrance 16.10.2025

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANŢIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodejce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ştampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIŢIILE DE GARANŢIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes korúén kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect şi citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**